



NOTIFICATION D'ÉTATS
SIGNALÉTIQUES DE STATIONS DE
CONTRÔLE INTERNATIONAL DES
ÉMISSIONS

Règlement des radiocommunications
(Edition de 2008)
Article 20 et la Préface de la Nomenclature
(Liste VIII)

NOTIFICATION OF INTERNATIONAL
MONITORING STATIONS
PARTICULARS

Radio Regulations
(Edition of 2008)
Article 20 and the Preface of List VIII

NOTIFICACIÓN DE ESTADOS
DESCRIPTIVOS DE ESTACIONES DE
COMPROBACIÓN TÉCNICA
INTERNACIONAL DE LAS EMISIONES

Reglamento de Radiocomunicaciones
(Edición de 2008)
Artículo 20 y el Prefacio del Nomenclátor VIII



PARTIE I A – Bureaux centralisateurs
PART I A – Centralizing offices
PARTE I A – Oficinas centralizadoras

Bureau centralisateur	Adresse postale	Téléphone	Téléfax	Courrier électronique	Autres indications
<i>Centralizing office</i>	<i>Postal address</i>	<i>Telephone</i>	<i>Telefax</i>	<i>Electronic-mail</i>	<i>Any other information</i>
Oficina centralizadora	Dirección postal	Teléfono	Telefax	Correo electrónico	Otras indicaciones
1	2	3	4	5	6



NOTIFICATION D'ÉTATS
SIGNALÉTIQUES DE STATIONS DE
CONTRÔLE INTERNATIONAL DES
ÉMISSIONS

NOTIFICATION OF INTERNATIONAL
MONITORING STATIONS
PARTICULARS

NOTIFICACIÓN DE ESTADOS
DESCRIPTIVOS DE ESTACIONES DE
COMPROBACIÓN TÉCNICA
INTERNACIONAL DE LAS EMISIONES



Règlement des radiocommunications
(Edition de 2008)
Article 20 et la Préface de la Nomenclature
(Liste VIII)

Radio Regulations
(Edition of 2008)
Article 20 and the Preface of List VIII

Reglamento de Radiocomunicaciones
(Edición de 2008)
Artículo 20 y el Prefacio del Nomenclátor
(Lista VIII)

PARTIE I B – Index alphabétique des stations
PART I B – *Alphabetical index of stations*
PARTE I B – Índice alfabético de las estaciones

Nom de la station	Adresse postale	Téléphone	Téléfax	Courrier électronique
<i>Name of the station</i>	<i>Postal address</i>	<i>Telephone</i>	<i>Telefax</i>	<i>Electronic-mail</i>
Nombre de la estación	Dirección postal	Teléfono	Telefax	Correo electrónico
1	2	3	4	5



PARTIE II – PART II – PARTE II

Section A Etats signalétiques des stations de contrôle qui effectuent des mesures de fréquence

Section A *Particulars of monitoring stations carrying out frequency measurements*

Sección A Estados descriptivos de las estaciones de comprobación técnica que efectúan mediciones de frecuencias

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammes des fréquences mesurables <i>Ranges of measurable frequencies</i> Gamas de frecuencias en que puede medir	Précision des mesures <i>Accuracy of measurements</i> Precisión de las medidas		Observations <i>Remarks</i> Observaciones
				Exprimée, en valeur relative, par un multiple d'une puissance de 10 <i>Expressed, as relative value, by a multiple of a power of 10</i> Expresada, en valor relativo, por múltiplos de potencias de 10	Exprimée, en valeur absolue, en Hz <i>Expressed, as absolute value, in Hz</i> Expresada, en valor absoluto, en Hz	
1	2	3	4	5a	5b	6



NOTIFICATION D'ÉTATS
SIGNALÉTIQUES DE STATIONS DE
CONTRÔLE INTERNATIONAL DES
ÉMISSIONS

Règlement des radiocommunications
(Edition de 2008)
Article 20 et la Préface de la Nomenclature
(Liste VIII)

NOTIFICATION OF INTERNATIONAL
MONITORING STATIONS
PARTICULARS

Radio Regulations
(Edition of 2008)
Article 20 and the Preface of List VIII

NOTIFICACIÓN DE ESTADOS
DESCRIPTIVOS DE ESTACIONES DE
COMPROBACIÓN TÉCNICA
INTERNACIONAL DE LAS EMISIONES

Reglamento de Radiocomunicaciones
(Edición de 2008)
Artículo 20 y el Prefacio del Nomenclátor
(Lista VIII)



PARTIE II – PART II – PARTE II

Section C Etats signalétiques des stations de contrôle qui effectuent des mesures radiogoniométriques
Section C *Particulars of monitoring stations carrying out direction-finding measurements*
Sección C Estados descriptivos de las estaciones de comprobación técnica que efectúan mediciones radiogoniométricas

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammes de fréquences <i>Ranges of frequencies</i> Gamas de frecuencias	Types des antennes utilisées <i>Type of antennae in use</i> Tipos de las antenas utilizadas	Observations <i>Remarks</i> Observaciones
1	2	3	4	5	6



PARTIE II – PART II – PARTE II

Section D Etats signalétiques des stations de contrôle qui effectuent des mesures de largeur de bande

Section D *Particulars of monitoring stations carrying out bandwidth measurements*

Sección D Estados descriptivos de las estaciones de comprobación técnica que efectúan mediciones de anchura de banda

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammes de fréquences <i>Ranges of frequencies</i> Gammas de frecuencias	Méthode(s) de mesure <i>Method(s) of measurement</i> Método(s) de medición	Pouvoir séparateur à –60 dB <i>Resolution at –60 dB</i> Discriminación a –60 dB	Observations <i>Remarks</i> Observaciones
1	2	3	4	5	6	7



Règlement des radiocommunications
(Edition de 2008)
Article 20 et la Préface de la Nomenclature
(Liste VIII)

Radio Regulations
(Edition of 2008)
Article 20 and the Preface of List VIII

Reglamento de Radiocomunicaciones
(Edición de 2008)
Artículo 20 y el Prefacio del Nomenclátor
(Lista VIII)

PARTIE II – PART II – PARTE II

Section E Etats signalétiques des stations de contrôle qui effectuent des relevés automatiques du degré d'occupation du spectre

Section E *Particulars of monitoring stations carrying out automatic spectrum occupancy surveys*

Sección E Estados descriptivos de las estaciones de comprobación técnica que efectúan determinaciones automáticas del grado de ocupación del espectro

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammes de fréquences <i>Ranges of frequencies</i> Gamas de frecuencias	Méthode(s) utilisée(s) <i>Method(s) employed</i> Método(s) empleado(s)	Observations <i>Remarks</i> Observaciones
1	2	3	4	5	6



NOTIFICATION D'ÉTATS
SIGNALÉTIQUES DE STATIONS DE
CONTRÔLE INTERNATIONAL DES
ÉMISSIONS

Règlement des radiocommunications
(Edition de 2008)
Article 20 et la Préface de la Nomenclature
(Liste VIII)

NOTIFICATION OF INTERNATIONAL
MONITORING STATIONS
PARTICULARS

Radio Regulations
(Edition of 2008)
Article 20 and the Preface of List VIII

NOTIFICACIÓN DE ESTADOS
DESCRIPTIVOS DE ESTACIONES DE
COMPROBACIÓN TÉCNICA
INTERNACIONAL DE LAS EMISIONES

Reglamento de Radiocomunicaciones
(Edición de 2008)
Artículo 20 y el Prefacio del Nomenclátor
(Lista VIII)



PARTIE III – Etats signalétiques de stations de contrôle qui effectuent des mesures se rapportant aux stations des services de radiocommunication spatiale

PARTIE III – *Particulars of monitoring stations carrying out measurements related to stations in the space radiocommunication services*

PARTIE III – Estados descriptivos de las estaciones de comprobación técnica que realizan mediciones relativas a estaciones de los servicios de radiocomunicación espacial

1. Nom de la station / *Name of the station* / Nombre de la estación
2. Coordonnées géographiques / *Geographical coordinates* / Coordenadas geográficas
3. Heures de service / *Hours of service* / Horas de servicio
4. Renseignements sur les antennes utilisées / *Information on antennae in use* / Información sobre las antenas utilizadas
5. Gamme des angles d'azimut et de site / *Range of azimuth and elevation angles* / Gama de ángulos de acimut y de elevación
6. Précision maximum qui peut être atteinte dans la détermination des positions orbitales des stations spatiales / *Maximum attainable accuracy in determining orbital positions of space stations* / Precisión máxima que puede alcanzarse en la determinación de las posiciones orbitales de las estaciones espaciales
7. Renseignements sur le système de polarisation / *Information on system polarization* / Informaciones relativas al sistema de polarización

PARTIE III (suite) / PART III (cont.) / PARTE III (cont.)

8. Température de bruit du système / *System noise temperature* / Temperatura de ruido del sistema

9. Gammes de fréquences avec indication du maximum de précision de mesure de fréquence qui peut être atteint dans chaque gamme / *Ranges of frequencies with the maximum attainable accuracy of frequency measurement for each frequency range* / Gamas de frecuencias con indicación de la precisión máxima que puede alcanzarse en la medición de frecuencia para cada gama

10. Gammes de fréquences dans lesquelles il est possible de mesurer l'intensité de champ ou la puissance surfacique / *Ranges of frequencies in which field strength or power flux-density measurements can be performed* / Gamas de frecuencias en las que pueden efectuarse mediciones de la intensidad de campo o de la densidad de flujo de potencia

11. Valeur minimum de l'intensité de champ ou de la puissance surfacique mesurable, avec indication de la précision de mesure qui peut être atteinte / *Minimum value of measurable field strength or power flux-density with indication of attainable accuracy of measurement* / Valor mínimo de la intensidad de campo o de la densidad de flujo de potencia que puede medirse, con indicación de la precisión que puede alcanzarse en la medición

12. Renseignements disponibles pour la mesure de la largeur de bande / *Information available for bandwidth measurements* / Informaciones disponibles para la medición de la anchura de banda

13. Renseignements disponibles pour la mesure de l'occupation du spectre / *Information available for spectrum occupancy measurements* / Informaciones disponibles para la medición de la ocupación del espectro

14. Renseignements disponibles pour la mesure de l'occupation de l'orbite / *Information available for orbit occupancy measurements* / Informaciones disponibles para la medición de la ocupación de la órbita

